

KROMO
EXCELLENCE IN DISHWASHING

AQUA

GLASSWASHERS AND DISHWASHERS / LAVABICCHIERI E LAVAPIATTI
LAVE-VERRES ET LAVE-VAISSELLES / GLÄSERSPÜLER UND GESCHIRRSPÜLER
LAVAVASOS Y LAVAVAJILLAS / ПОСУДОМОЕЧНЫЕ И СТАКАНОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ



Simplicity and completeness
The new electronical version

SIMPLICITY AND COMPLETENESS
The glass and dishwashers of the AQUA series are ideal for bars, pubs, restaurants and hotels. These under-counter beautifully designed machines feature a wide loading capacity granting the highest performance at a reasonable price. According to the user's needs the machine can be customized thanks to many optional features such as water softener, detergent dispenser and drain pump.
THE NEW ELECTRONICAL VERSION
A new electronic control panel is now available on the AQUA40T and AQUA50T models. The soft touch control board grants you the same efficiency and versatility of the electromechanical versions, but you can now choose among 3 different washing programs to perfectly adapt the performances of the machine to the crockery that needs to be cleaned.

SEMPLICITA' E COMPLETEZZA
Lavabicchieri e lavapiatti serie AQUA, ideali per bar, pub, ristoranti e alberghi. Queste sottobanco a carica frontale, dal design accattivante, offrono ampia capacità di carico garantendo la massima perfomance ad un prezzo contenuto. I molti optional disponibili come addolcitore, dosatore detergente e pompa di scarico consentono di personalizzare la macchina a seconda delle esigenze dell'utente.
VERSIONE ELETTRONICA
Le nuove versioni elettroniche disponibili nei modelli AQUA40T e AQUA50T con pannello comandi soft touch garantiscono la stessa affidabilità e versatilità delle versioni elettromeccaniche, inoltre offrono tre programmi di lavaggio standard che adattano la performance della macchina individualmente al tipo di stoviglie da lavare.

SIMPLICITÉ ET COMPLETUDE
Lave-verres et lave-vaisselles gamme AQUA, idéales pour satisfaire les besoins des bistrots, pubs, restaurants et hôtels. Ces machines à ouverture frontale, avec leur design attractif, permettent une grande productivité en garantissant les meilleures performances à un prix accessible.
Plusieurs options comme adoucisseur, doseur détergent et pompe de vidange permettent de personnaliser la machine selon les exigences de l'utilisateur.
VERSION ELECTRONIQUE
Un nouveau panneau de commande électronique est maintenant disponible sur les modèles AQUA40T et AQUA50T. La platine touche sensitive garantit la même fiabilité et versatilité des versions électromécaniques, avec l'avantage de pouvoir maintenant choisir parmi trois programmes de lavage différents pour adapter parfaitement les performances de la machine à la vaisselle à traiter.

SIMPLIZITÄT UND VOLLSTÄNDIGKEIT
Die Gläser- und Geschirrspüler von der Serie AQUA sind ideall für Kneipen, Pubs, Restauranten und Hotels. Diese frontlader Maschinen, bieten eine grosse Ladenkapazität zu einem vernunftigen Preis. Die verfugbare Optionen, wie den Wasser-enthärter, die Dosierpumpe, die Laugenpumpe u.s.w. geben die Möglichkeit, das Produkt entsprechen den Bedurfnissen des Kunden anzupassen.
ELEKTRONISCHE VERSION
Eine neue Version – elektronisch – ist jetzt erhaltbar in den AQUA40T und AQUA50T Modellen. Dank der Soft-Touch Steuerung man kann zwischen 3 unterschiedliche Waschprogrammen wählen: die Leistungen der Maschine folgen den Geschirr die gereinigt werden muss, immer mit der gleichen Effizienz und Vielseitigkeit der elektromechanischen Ausführungen.

SENCILLOS Y COMPLETOS
Los lavavasos y lavavajillas de la serie AQUA son ideales para bares, pub, restaurantes y hoteles. Estas máquinas frontales, con su diseño atractivo, ofrecen una capacidad de lavado y un resultado incomparable a un precio razonable.
Las muchas opciones disponibles como descalcificador, dosificador detergente y bomba de desagüe permiten la personalización de la máquina según las exigencias del usuario.
LA NUEVA VERSIÓN ELECTRÓNICA
Ahora está disponible una nueva pantalla electrónica para los modeles AQUA40T y AQUA50T.
Este nuevo sistema de control garantiza la misma eficiencia y versatilidad de la versión electromecánica, ofreciendo al cliente la elección entre 3 diferentes programas de lavado, según lo que tiene que ser lavado.

ПРОСТОТА И ПОЛНОТА ФУНКЦИЙ
Стакано- и посудомоечные машины серии AQUA идеально подходят для баров, пабов, ресторанчиков и отелей.
Машины, устанавливаемые под стол или барную стойку отличаются элегантным дизайном и вместительностью, гарантируя отличную производительность при разумной цене.
В соответствии с потребностями клиента машины могут быть оснащены такими опциями как: водоумягчитель, дозатор моющего средства и помпа слива
НОВАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ
На моделях AQUA40T и AQUA50T теперь устанавливается новая электронная панель управления. Сенсорная панель управления, такая же универсальная и эффективная как электромеханическая, позволят оператору выбирать из 3 моечных программ, адаптируя циклы в соответствии с посудой и загрязнениями.











Features

- AISI 304 structure.
- Sound and heat proof door.
- Double skin door with security microswitch.
- Deep-drawn and inclined tank for a perfect total drain.
- Overflow and drain pipes integrated system, for a triple protection of the washing pump.
- Anti dropping roof to safeguard the hygiene of the freshly washed dishes.
- Light wash and rinse arms, granting the best efficiency also when the water pressure in weaker.
- Easy to remove nozzles , to help with daily cleaning operations.
- Back flow prevention valve.
- Rinse-aid dispenser (peristaltic version on demand).
- Thermostop system: the rinse starts only when the water in boiler reaches 85°C.
- NEW! A further upper surface filter (on demand only for AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80).
- Electronic version with 3 preset washing programs.
- Electronic water softened version (on request) complete with an alarm for salt lack.
- Glasswashers available also with round basket (AQUA35/37/40).

- Solida struttura in acciaio inox AISI 304.
- Porta in doppia parete.
- Dispositivo di sicurezza porta in caso di apertura accidentale.
- Vasca stampata ed inclinata per uno svuotamento perfetto.
- Sistema integrato troppopieno e filtri di scarico per una tripla protezione della pompa di lavaggio.
- Tetto antigocciolamento a salvaguardia dell'igiene delle stoviglie appena lavate.
- Giranti leggere in materiale composito, efficienti anche con bassa pressione di rete.
- Ugelli rimovibili per facilitare le operazioni di pulizia giornaliera.
- Valvola di non ritorno.
- Dosatore brillantante di serie (versione peristaltica su richiesta).
- Sistema thermostop: il risciacquo inizia solo al raggiungimento degli 85°C in boiler.
- Nuovo ulteriore filtro di superficie (su richiesta solo per AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80).
- Versione elettronica con 3 cicli di lavaggio preimpostati.
- Versione elettronica depurata (su richiesta) completa di spia mancanza sale.
- Lavabicchieri disponibile con cesto tondo (AQUA35/37/40).

- Solide structure en acier inox AISI 304.
- Porte en double paroi.
- Micro sécurité porte en cas d'ouverture accidentelle.
- Cuve emboutie et inclinée pour une vidange parfaite.
- Groupe aspiration/vidange intégré pour une triple protection de la pompe de lavage.
- Toit antiégouttement pour préserver l'hygiène de la vaisselle sortant de la machine.
- Tourniquets en matériel composite, efficaces même en cas de basse pression du réseau hydrique.
- Gicleurs amovibles pour simplifier les opérations de nettoyage de fin de journée.
- Clapet de non-retour.
- Doseur de produit de rinçage de série (sur demande version péristaltique).
- Système thermostop: le rinçage déclenche seulement quand le surchauffeur atteint les 85°C.
- Nouveau et ultérieur filtre de surface (sur demande seulement pour AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80T).
- Version électronique avec 3 cycles de lavage fixes.
- Version électronique adoucie (sur demand) avec témoin indiquant «manque de sel».
- Lave-verres disponibles avec panier rond (AQUA35/37/40).

- AISI 304 Struktur.
- Doppelwandige Tür.
- Türsicherheitsmikroschalter.
- Gestanzte und geschrägte Waschwanne um Hygiene und Reinigung zu erleichtern.
- Überlauf und Ablaufrohr Integriertes System, für ein dreifachen Schutz der Waschpumpe.
- Schrägdecke zum Verhindern Waschlauge-Abtropfen.
- Licht Wasch-und Nachspülarmen aus Verbundwerkstoff, effizient auch bei geringem Leitungsnetz.
- Abnehmbare Düsen, um die tägliche Reinigungsoperationen zu erleichtern.
- Nicht-Rückschlagventil.
- Glanzmitteldosierpumpe (Peristaltik-Version auf Anfrage).
- Thermostop System: die Nachspülung fängt nur wenn das Wasser im Boiler erreicht 85°C.
- Neue Oberflachefiltern (auf Wünsch, nur für AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80).

- Version mit elektronischem Bedienpanel mit 3 Waschprogrammen.
- Version mit elektronischem Bedienpanel und eingebautem Wasserenthärter komplett mit Kontrolllampe für Salzmangel erhältlich.
- Gläserspüler mit runden Korb erhältlich (AQUA35/37/40).

- Carrocería en acero inoxidable AISI 304.
- Puerta en doble pared
- Sistema de abertura puerta con micro interruptor.
- Cuba estampada e inclinada para un desagüe completo.
- Sistema integrado de desagüe con rebosadero y con triple protección de la bomba de lavado.
- Techo inclinado para garantizar la higiene de las vajillas.
- Brazo de aclarado en polipropileno que asegura un aclarado óptimo aunque la presión de red sea baja.
- Rociadores extraíbles sin problemas que facilitan la limpieza diaria.
- Válvula para evitar la contaminación del agua de red.
- Dosificador de abrillantador (a petición versión peristáltica).
- Sistema Thermostop que permite el aclarado solamente si la temperatura del agua en el calderín llega a 85°C.
- Filtros de superficie disponibles (a petición solo para AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80).
- Versión electrónica con 3 ciclos preinstalados.
- Versión electrónica con descalcificador (a petición) completa de sensor falta del sal.
- Lavavasos disponibles también con cestas redondas (AQUA35/37/40).

- Конструкция из AISI 304.
- Шумо- и теплоизолирующая дверца.
- Дверца с двойными стенками и защитным микровыключателем.
- Цельнотянутая ванна с наклоном для полного слива.
- Интегрированная система переливной и сливной трубки для тройной защиты моечной помпы.
- Специальная форма крыши камеры, предотвращающая попадание капель на свежевымытую посуду.
- Легкие моечные и ополаскивающие рукава обеспечивающие высокую эффективность даже при низком напоре воды в магистрали.
- Форсунки легко снимаются, упрощая ежедневную очистку.

- Клапан защиты от обратного тока.
- Дозатор ополаскивающего средства. (Перистальтическая версия по запросу)
- Система Thermostop - ополаскивание начинается только после достижения в бойлере 85°C.
- НОВИНКА! Дополнительный поверхностный фильтр по запросу (только для AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T и AQUA80).
- Электронная версия с 3 предустановленными моечными программами.
- Версия с электронным водоумягчителем (опция) поставляется с индикатором отсутствия соли.
- Стаканомоечные машины доступны также с круглой корзиной (AQUA35/37/40).

NEW!
FURTHER UPPER SURFACE FILTER
on demand only for: AQUA50 MONO, AQUA50, AQUA50T and AQUA80



Technical specifications





TECHNICAL SPECIFICATIONS		AQUA 35	AQUA 37	AQUA 40	AQUA 40 T	AQUA 50 MONO	AQUA 50	AQUA 50 T	AQUA 80
Racks/hour (1) - Cesti/ora (1) Paniers/heure (1) - Körbe/Stunde (1) Cestas/hora (1) - Корзин/час (1)	nr	30	30	30	36 / 30 / 20	30	30 / 20	40 / 30 / 20	40 / 20
Washing cycles - Cicli di lavaggio Cycles de lavage - Waschvorgänge Ciclos de lavado - Моечные циклы	sec.	120	120	120	90 / 120 / 180	120	120 / 180	90 / 120 / 180	90 / 180
Power supply - Alimentazione elettrica Voltage - Anschlußspannung Alimentación eléctrica - Электрическое питание		230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	400V 3N ~ 50Hz	400V 3N ~ 50Hz	400V 3N ~ 50Hz
Washing pump - Pompa di lavaggio Pompe de lavage - Spülpumpe Bomba de lavado - Моечный насос	W	190	190 400 (LS)	400	400	650	650	650	900
Boiler heating element - Resistenza boiler Resistance surchauffeur - Boilerheizung Resistencia calderín - Тен бойлера	W	2400	2400	2800	2800	2800	4500	4500	6000
Tank heating element - Resistenza vasca Resistance cuve - Tankheizung Resistencia cuba - Тен бака	W	1850	1850	1850	1850	2700	2700	2700	2700
Total input - Assorbimento totale Puissance - Gesamt-Elektro Anschluß Absorción total - Общее потребление	W	2590	2590 2800 (LS)	3200	3200	3450	5150	5150	6900
Tank capacity - Capacità vasca Capacité cuve - Tank-Fassungsvermögen Capacidad cuba - Вместимость бака	L	9,5	12,5	14,5	14,5	29	29	29	29
Boiler capacity - Capacità boiler Capacité surchauffeur - Boiler Fassungsvermögen Capacidad calderín - Вместимость бойлера	L	2,5	3	3,4	3,4	5,7	5,7	5,7	5,7
Water comsumption (2) - Consumo acqua (2) Consommation eau (2) - Wasservebrauch (2) Consumo de agua (2) - Потребление воды за цикл (2)	L	1,4	1,8	1,8	1,8	2,3	2,3	2,3	2,3
Basket size - Dimensioni cesto Dimensions panier - Körbe-Abmessungen Dimensiones cesta - Размеры корзины	mm	350 x 350	370 x 370	400 x 400	400 x 400	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500
Glass max height - Massima altezza bicchieri Hauteur maximum verres - Maximale Einschubhöhe (Gläser) Máxima altura vajillas - Максимальная высота стаканов	mm	195	275	305	305	320	320	320	355
Dishes max height - Massima altezza piatti Hauteur maximum assiettes - Maximale Einschubhöhe (Teller) Máxima altura platos - Максимальная высота тарелок	mm	-	280 (LS)	295 (LS)	295 (LS)	345	345	345	380
Dimensions - Dimensioni Dimensions - Größe Dimensiones - Размеры	mm	400 x 495 x 595 H	420 x 490 x 665 H	450 x 535 x 710 H	450 x 535 x 700 H	590 x 600 x 850 H	590 x 600 x 850 H	590 x 600 x 850 H	590 x 600 x 1290 H
Hydric pressure - Pressione idrica Pression hidrique - Wasserdruck Presion agua - Давление воды	kPa	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400
Rinse aid dispenser - Dosatore brillantante Doseur produit de rinçage - Nachspülmittel-Dosiergerät Dosificador abrillantador - Дозатор ополаскивателя		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
Detergent dispenser - Dosatore detersivo Doseur détergént - Waschmittel-Dosiergerät Dosificador detergente - Дозатор моющего средства	DDE	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL
Pompa di scarico - Drain pump Pompe de vidange - Ablaufpumpe Bomba de desagüe - Сливной насос		OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	-	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL

Special voltages available on request - Voltaggi speciali disponibili su richiesta - Voltages speciaux disponibles sur demande- Sonderspannungen verfügbar auf Wunsch - Voltajes especiales disponibles a petición - Возможно специальное напряжение сети На заказ
(1) Feeding water 55°C - Acqua alimentazione 55°C - Eau d'alimentation 55°C - Fleisswasser 55°C - Agua de alimentación 55°C - Вода питания 55°C
(2) 200 kPa - max 8°F

Continual improvements may supersede specifications - Dati tecnici non impegnativi - Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - Technische Änderungen vorbehalten - Las características técnicas pueden ser cambiadas sin preaviso - Технические данные могут быть изменены

KROMO

EXCELLENCE IN DISHWASHING

AQUA

KROMO ALI SPA
Via Mestre, 3
31033 Castelfranco Veneto (TV) Italy
Tel +39 0423 734580
Fax +39 0423 734581
Email: kromo@kromo-ali.com
www.kromo-ali.com

Service ricambi / spare parts
Tel +39 0423 734593
Fax +39 0423 734592
Email: service@kromo-ali.com

Edition 09/2015

* The WRAS Approved Product logo is a certification mark which is owned by WRAS Ltd. - WRAS Approved Type AA - air gap